**APRUEBA CONVENIO DE COLABORACIÓN,
SUSCRITO ENTRE EL CENTRO DE
INVESTIGACIÓN CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO
PARA LA MINERÍA (CICITEM) Y LA FACULTAD DE
INGENIERÍA DE LA UNIVERSIDAD DE
ANTOFAGASTA.**

DECRETO EXENTO Nº 398.-

ANTOFAGASTA, 05 de mayo de 2022

VISTOS: Lo dispuesto en los D.F.L. N°s 11 y 148, ambos de 1981 y D.S. N° 237, de 2018, todos del Ministerio de Educación; Ley N° 21.094, sobre Universidades Estatales.

CONSIDERANDO:

1. Que, mediante REG.VRE N° 998, de 07 de abril de 2022, de la Vicerrectoría Económica, el oficio DVcME N° 143, de 06 de abril de 2022, el REG.DVCME N° 043, de 31 de marzo de 2022, ambos de la Dirección de Vinculación con el Medio y Extensión, y el oficio D.J. N° 321, de 31 de marzo de 2022, de la Dirección Jurídica, se ha solicitado aprobar el convenio de colaboración, suscrito entre el Centro de Investigación Científico y Tecnológico para la Minería (CICITEM) y la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Antofagasta, el cual cuenta con la visación de la Dirección Jurídica.

2. Que, en mérito de lo anterior.

DECRETO:

1. **APRUÉBASE**, el convenio de colaboración, suscrito entre el Centro de Investigación Científico y Tecnológico para la Minería (CICITEM) y la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Antofagasta, cuyo texto es el siguiente:

"INICIO DE TRANSCRIPCIÓN

CONVENIO DE COLABORACIÓN

ENTRE

CENTRO DE INVESTIGACIÓN CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO PARA LA MINERÍA

Y

FACULTAD DE INGENIERÍA DE LA UNIVERSIDAD DE ANTOFAGASTA

En **Antofagasta, a 6 de enero de 2022** entre el **Centro de Investigación Científico y Tecnológico para la Minería**, Rol Único Tributario **65.937.660-1**, representado por su Gerente Director, don Rubén Rojo Maturana, cédula nacional de identidad, ambos con domicilio en Pasaje Minera Michilla N°530, Sector Industrial La Negra, comuna de Antofagasta, en adelante, "**CICITEM**"; y, por la otra parte, **Facultad de Ingeniería de la Universidad de Antofagasta**, Rol Único Tributario 70.791.800-4, representada por su Rector, don Luis Alberto Loyola Morales, cédula nacional de identidad N°4.625.989-0, ambos domiciliados para estos efectos en Avenida Angamos N° 601 de la ciudad de Antofagasta en adelante, "**la UA**"; y ambos conjunta e indistintamente denominados como "**las Partes**"; exponen:

PRIMERO. Objeto, consideraciones y antecedentes preliminares.

El Centro de Investigación Científico Tecnológico para la Minería, CICITEM, corresponde a una corporación privada sin fines de lucro, creada por el Gobierno Regional de Antofagasta, el año 2006, buscando fomentar la investigación científica y el desarrollo tecnológico, en especial atención a las necesidades que presenta nuestra región.

Por su parte, La Universidad de Antofagasta (UA), es una universidad estatal, laica y pluralista, cuya misión es liderar y contribuir con el desarrollo humano y el mejoramiento social y productivo del entorno regional y nacional, y proyectar el quehacer instruccional al ámbito Internacional. La misión de la Universidad de Antofagasta se concreta a través de la formación de personas como profesionales y el desarrollo del talento humano en un nivel continuo y avanzado, con la impronta de la responsabilidad con la sociedad y el desarrollo sostenible. La generación, transmisión y fortalecimiento de las áreas del saber consolidadas en la institución y el fomento al desarrollo de las áreas emergentes competitivas. El establecimiento de vínculos de carácter permanente y de mutuo beneficio con el entorno, en los ámbitos patrimonial, cultural e intercultural, académico, científico y de la innovación, que favorezcan el desarrollo y mejoramiento social y productivo de las comunidades correspondientes.

SEGUNDO. Relaciones entre las partes.

A lo largo de los años, CICITEM ha trabajado en conjunto con la UA en diversos proyectos e ideas que han sido fundamentales para el desarrollo tecnológico de la región, y el de cada institución. Es por lo ya mencionado, y en especial atención al equipamiento tecnológico con el cual ambas instituciones cuentan, es que el objeto principal del presente convenio es regular las prestaciones mutuas que se otorgarán ambas instituciones en virtud del antecedente ya señalado, regulando a su vez los derechos y obligaciones que recaerán en ambas, en cuanto al fundamento, cuidados y utilización del equipamiento tecnológico que eventualmente hará una de las partes, respecto de la otra.

TERCERO. Definiciones.

Las Partes acuerdan que, para efectos del presente instrumento, los términos indicados a continuación tendrán el significado específico aquí indicado:

3.1. "Fundamento": Razón o circunstancia en virtud de la cual una de las partes pone a disposición de la otra el equipamiento tecnológico con el que cuentan.

3.2. "Equipamiento Tecnológico": Se refiere a toda máquina/equipo/tecnología con las que cuente una de las partes, y que, en virtud del presente convenio, se ponga a disposición de la otra, para su uso y goce en los términos y tiempos que se convenga en su oportunidad.

3.3. Proyecto: Se refiere a las actividades de investigación y desarrollo ejecutados en conjunto por CICITEM, y la empresa asociada.

3.4. "PI Anterior": Se refiere a todo activo susceptible de ser protegido en sede de propiedad industrial o derecho de autor, desarrollado por una de las Partes.

3.5. Resultados: Se refiere a todo activo susceptible de ser protegido en sede de propiedad industrial o derecho de autor, desarrollado por CICITEM y/o la UA, en el marco de la ejecución y/o utilización del equipamiento tecnológico que una de las partes ponga a disposición respecto de la otra.

3.6. "Información Confidencial": Se refiere a todo dato, antecedente, documento, información y conocimiento, tenga o no un alcance técnico o científico, incluyendo pero no limitándose a privilegios industriales, derechos de autor, secretos empresariales y/o comerciales así como a conceptos, ideas, métodos, técnicas, descubrimientos, reportes no publicados, bases de datos, diseños, fórmulas, protocolos, datos comerciales, financieros o de marketing, planes de negocios u otros antecedentes similares que sean puestos en conocimiento por una Parte a la otra, dentro del marco del presente convenio, es decir, la presencia en la instalaciones y utilización del equipamiento tecnológico.

3.7. "Parte divulgadora": Se refiere a la Parte que divulga la Información Confidencial a la otra, o a terceros.

3.8. "Equipamiento Tecnológico": Se refiere a toda máquina/equipo/tecnología con las que cuente una de las partes, y que, en virtud del presente convenio, se ponga a disposición de la otra, para su uso y goce en los términos y tiempos que se convenga en su oportunidad.

CUARTO. Resultados, aportes y obligaciones de las partes.

Por un lado, CICITEM se obliga:

- Poner a disposición de la UA el equipamiento tecnológico con el que cuenta, siempre y cuando no se interrumpa el plan de trabajo de los investigadores, asistentes de investigación, y/o cualquier funcionario de CICITEM, e indicando con claridad el fundamento y uso que harán de los mismos.
- Comunicar de antemano a la UA los días y horarios en que el equipamiento solicitado a utilizar, podrá ser puesto a su disposición, y en virtud de aquello fomentar la excelente y expedita comunicación entre ambas partes para llevar a cabo las actividades que se programen.
- CICITEM se obliga a determinar que los profesionales que utilicen el equipamiento de la UA cuenten con los conocimientos y habilidades suficientes para hacer uso responsable de aquellos y así mantener en resguardo de dichas tecnologías.
- CICITEM se obliga mediante el presente instrumento, a mantener la mayor diligencia en el uso del equipamiento proporcionado por la UA, exigiendo desde ya el mayor cuidado y estándar de conducta en la utilización de aquellos, debiendo responder hasta por lo que se ha denominado como culpa leve, en caso de cualquier daño patrimonial en el equipamiento utilizado por sus dependientes.

Por otro lado, la UA se obliga:

- Poner a disposición de CICITEM el equipamiento tecnológico con el que cuentan, siempre y cuando no se interrumpa el plan de trabajo de los investigadores, asistentes de investigación, docentes y/o cualquier funcionario de la Universidad de Antofagasta, e indicando con claridad el fundamento y uso que harán de los mismos.
- Recepcionar y acusar recibo a las solicitudes de uso del equipamiento tecnológico con el que cuentan, informando oportunamente las fechas y horarios en los cuales podrán ser utilizados.
- Comunicar de antemano a CICITEM los días y horarios en que el equipamiento solicitado a utilizar, podrá ser puesto a su disposición, y en virtud de aquello fomentar la excelente y expedita comunicación entre ambas partes para llevar a cabo las actividades que se programen.
- La UA se obliga a determinar que los profesionales que utilicen el equipamiento de CICITEM cuenten con los conocimientos y habilidades suficientes para hacer uso responsable de aquellos y así mantener en resguardo dichas tecnologías.
- La UA se obliga mediante el presente instrumento, a mantener la mayor diligencia en el uso del equipamiento proporcionado por CICITEM, exigiendo desde ya el mayor cuidado en la utilización de aquellos, el mayor estándar de conducta, debiendo responder hasta por lo que se ha denominado como culpa leve, en caso de cualquier daño patrimonial en el equipamiento utilizado por sus dependientes

QUINTO. Confidencialidad.

En razón del presente convenio, existe un eventual acceso a información privilegiada, por lo cual se hace necesario regular el deber de confidencialidad con la que cargará cada para:

5.1. En el marco de la ejecución del presente convenio podrán las partes intercambiar Información Confidencial, o bien acceder a ella accidentalmente.

5.2. Las Partes acuerdan que toda información que sea transmitida, revelada y/o divulgada entre ellas debe ser considerada confidencial sin necesidad de ninguna identificación especial, ya sea que se transmita de forma verbal, escrita, digital o de cualquier otra forma, sea tangible o no.

5.3. La Parte receptora podrá utilizar la Información Confidencial sólo para los propósitos indicados y autorizados expresamente por la contraria.

5.4. La Parte receptora no podrá reproducir la Información Confidencial, a menos que cuente con la debida autorización por escrito de un representante legal de la Parte divulgadora.

5.5. La Parte receptora se obliga a mantener estricta confidencialidad, secreto y reserva en lo que respecta al contenido, alcance y naturaleza de la Información Confidencial. De esta forma, la Parte receptora no podrá compartir la Información Confidencial con terceros, en caso alguno.

5.6. La Parte receptora se obliga a mantener las más estrictas condiciones de seguridad respecto de la Información Confidencial para evitar que su contenido sea conocido por terceros no autorizados.

5.7. La Parte receptora no divulgará la Información Confidencial a ninguna persona o entidad distinta de sus empleados que la requieran en el ejercicio de sus funciones para recibirla y examinarla, y sólo cuando sea estrictamente necesario que la conozcan. La parte receptora será responsable del incumplimiento de las obligaciones de confidencialidad por parte de sus empleados. en la medida que las acciones u omisiones que generen el incumplimiento, se encuentren dentro de sus posibilidades de control.

5.8. La Parte receptora dará aviso inmediato a la Parte divulgadora de cualquier uso no autorizado o de cualquier divulgación de la Información Confidencial de la que tenga conocimiento o sospecha. En dicho caso, la Parte receptora se obliga a colaborar con la Parte divulgadora para remediar dicha situación.

5.9. Se exceptúa de las obligaciones de confidencialidad aquella información:

a) Que la Parte receptora pruebe que, al tiempo de su comunicación por la Parte divulgadora, se encontraba en el dominio público, había sido previamente desarrollada por la Parte receptora o que había sido previamente puesta en conocimiento de la Parte receptora por un medio o dueño legítimo distinto al indicado en este Instrumento.

b) Que con posterioridad a su entrega llegue a encontrarse en el dominio público en forma legítima que no suponga la violación de las obligaciones establecidas en este Instrumento.

c) Cuya divulgación a terceros sea expresa y específicamente autorizada por la Parte divulgadora, por escrito, y con expresa exención de las obligaciones del presente Instrumento o sea divulgada por la Parte divulgadora a terceros sin restricciones.

La Parte receptora podrá divulgar a terceros el contenido de la Información Confidencial única y exclusivamente en el caso que dicha divulgación sea requerida por la Ley, por los Tribunales de Justicia o por Autoridad Competente.

Sin embargo, previo a dicha divulgación, la Parte receptora deberá notificar previamente y por escrito a la Parte divulgadora para que esta última pueda tomar las medidas necesarias para evitar que el contenido de la Información Confidencial sea comunicado o para limitar el alcance de dicha

comunicación. Al realizar cualquier divulgación bajo este artículo, la Parte receptora sólo comunicará la Información Confidencial estrictamente necesaria para cumplir con el requisito aplicable.

SEXTO. Vigencia.

Este instrumento tendrá una vigencia de tres años, a partir de la total tramitación de su acto administrativo aprobatorio.

SÉPTIMO. Terminación Anticipada.

7.1 Este Instrumento terminará:

- a) Por mutuo acuerdo de las Partes.
- b) Por decisión unilateral de cada una de las Partes, debiendo comunicársele dicha circunstancia a la otra con treinta (30) días corridos de antelación.
- c) Por incumplimiento de alguna de las obligaciones del presente Instrumento. En dicho caso, parte cumplidora podrá dar término de forma unilateral a este Instrumento y solicitar las indemnizaciones que por Ley le correspondan.

7.2 Al momento de cumplirse la vigencia del presente Instrumento o al dársele término en conformidad al numeral primero de esta cláusula octava, la Parte receptora deberá restituir y destruir de manera diligente, toda la Información Confidencial que estuviere en su poder, incluyendo las copias físicas, así como las reproducciones electrónicas de la misma. La Parte divulgadora podrá exigir que la Parte receptora emita una declaración donde conste dicha circunstancia.

7.3 Las obligaciones de confidencialidad, contenidas en la cláusula quinta subsistirán por un plazo de cinco (5) años desde la fecha de la terminación del presente instrumento, sea cual fuere la causa de su terminación. Subsistirán de igual forma las excepciones a las obligaciones de confidencialidad contenidas en la cláusula séptima precedente.

OCTAVO. Indemnizaciones.

En caso de incumplimiento de las obligaciones del presente Instrumento, la Parte cumplidora podrá solicitar las providencias que en derecho correspondan, incluyendo la persecución de las responsabilidades penales, civiles y administrativas pertinentes. La Parte incumplidora deberá indemnizar completamente a la contraria de todos los daños, costos, reclamos, impuestos, costas y gastos que deriven de su incumplimiento.

NOVENO. No Cesión de Derechos.

Ninguna de las Partes podrá ceder ni transferir cualquiera de los derechos u obligaciones emanados del presente instrumento, a ningún título, sin previo consentimiento otorgado por escrito de la otra Parte.

DÉCIMO. Comunicaciones.

Las Partes acuerdan que todas las comunicaciones formales que recíprocamente procedieren deberán realizarse por escrito en los domicilios indicados al inicio de este Instrumento. No obstante, cuando se trate de materias de mera gestión las comunicaciones podrán realizarse por correo electrónico o telefónicamente en las direcciones o números telefónicos indicados a continuación.

- Por su parte, CICITEM designa como su representante a don Rubén Rojo Maturana, con domicilio en Pasaje Minera Michilla N° 530, Antofagasta, correo electrónico ruben.rojo@cicitem.cl; quién podrá ser reemplazado por quien determine.

- Por su parte, la UA designa como su representante a doña Catherine Urbina Pizarro, domiciliado en Angamos 601, Antofagasta; correo electrónico catherine.urbina@uantof.cl; quién podrá ser reemplazado por quien determine.

DÉCIMO PRIMERO. Domicilio y Solución de Controversias.

Para todo efecto del presente instrumento, las partes señalan como domicilio la ciudad de Antofagasta, sometiendo cualquier controversia que eventualmente pueda existir a los tribunales ordinarios de justicia de esta ciudad.

DÉCIMO SEGUNDO. Personerías.

La personería de Rubén Rojo Maturana, para actuar en representación del Centro de Investigación Científico Tecnológico para la Minería CICITEM, consta en sesión de directorio de fecha 3 de diciembre de 2018, reducida a escritura pública con fecha 18 de diciembre de 2018, ante la Cuarta Notaría de Antofagasta, de don Juan Santiago Treuer Moya, con número de repertorio 1536-2018.

La personería de don Luis Alberto Loyola Morales, para representar a la Universidad de Antofagasta, emana del Decreto Supremo N°237 de 6 agosto de 2018 del Ministerio de Educación.

FIN DE TRANSCRIPCIÓN"

Firman para su constancia:

Luis Alberto Loyola Morales, Rector Universidad de Antofagasta.

Rubén Rojo Maturana, Director Gerente Centro de Investigación Científico y Tecnológico para la Minería.

ANÓTESE, REGÍSTRESE Y COMUNÍQUESE.

**MACARENA SILVA BOGGIANO
SECRETARIA GENERAL**

LLM/MSB/MDS/CRC/cmr

Distribución: en la página siguiente...

**LUIS LOYOLA MORALES
RECTOR**

Distribución:

Secretaría General (SGD N°1476)

Contraloría

Rectoría

Dirección Jurídica

Vicerrectoría Económica

Dirección de Economía y Finanzas

Depto. de Finanzas

Dirección de Relaciones Universitarias

Jefe de Gabinete de Rectoría

Dirección de Gestión y Análisis Institucional

Facultad de Ingeniería

Dirección de Vinculación con el Medio y Extensión

Departamento de Comunicaciones

BOE-UA